# Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Name of the Development:	me of the Development: Centra Horizon		
發展項目名稱:	海日灣 II		
Date of the Sale:	Batch A	From 26 <sup>th</sup> June 2020 and thereafter	
出售日期:	第A批次	由 2020 年 6 月 26 日及其後	
	Batch B 第 B 批次	Tender on everyday from 26 <sup>th</sup> June 2020 until 30 <sup>th</sup> December 2020 (both days inclusive) < except Saturdays, Sundays, Public Holidays and the specific dates as mentioned below ("Specific Dates") >	
		Specific Dates mean and include 21 <sup>st</sup> December 2020 and 24 <sup>th</sup> December 2020.	
		招標於每日由 2020 年 6 月 26 日起至 2020 年 12 月 30 日(包括首尾兩天)	
		<星期六、星期日、公眾假期及以下所述之特定日子(下稱「特定日子」)除外>	
		「特定日子」表示並包括 2020 年 12 月 21 日及 2020 年 12 月 24 日。	
Time of the Sale: 出售時間:	Batch A 第 A 批次	From 26 <sup>th</sup> June 2020 and thereafter: from 2:00 p.m. to 7:00 p.m. on every Monday to Friday and from 12:00 noon to 7:00 p.m. on every Saturday, Sunday and Public Holiday	
		[Note: please refer to paragraph 1.(a) of "Other matters" below]	
		由 2020 年 6 月 26 日及其後: 在每個星期一到星期五,由下午 2 時正至晚上 7 時正及 在每個星期六、星期日及公眾假期,由中午 12 時正至晚上 7 時 正	
		[注意: 請參閱下文「其他事項」1.(a)段]	
	Batch B 第 B 批次	Commencement date and time of the tender: 12:00 noon on everyday from 26 <sup>th</sup> June 2020 until 30 <sup>th</sup> December 2020 (both days inclusive)	
		< except Saturdays, Sundays, Public Holidays and the Specific Dates >	

	Closing date and time of the tender:
	2:00 p.m. on everyday from 26 <sup>th</sup> June 2020 until 30 <sup>th</sup> December 2020
	(both days inclusive)
	< except Saturdays, Sundays, Public Holidays and the Specific Dates >
	[Note: please refer to paragraph 2.(a) of "Other matters" below]
	招標開始日期及時間:
	由 2020 年 6 月 26 日起 2020 年 12 月 30 日(包括首尾兩天) 的每日中午 12 時正
	<星期六、星期日、公眾假期及特定日子>
	招標截止日期及時間:
	由 2020 年 6 月 26 日起 2020 年 12 月 30 日(包括首尾兩天) 的每日下午 2 時正
	<星期六、星期日、公眾假期及特定日子>
	[注意: 請參閱下文「其他事項」2.(a)段]
出售地點:	Shek Mun, New Territories, Hong Kong (the "Sales Office") 香港新界石門京瑞廣場二期地下 G17-23, 25, 27-33, 35-43 及 45 號舖 (下稱「銷售中心」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 将提供出售的指明住宅物業的數目:	<del>284</del> 283
	Batch A 第 A 批次
	Batch B 第B批次
Description of the residential properties 將提供出售的指明住宅物業的描述:	that will be offered to be sold:
Batch A 第 A 批次	
The following flats in Tower 1 (Tower / 1A2, 1A3, 1A5, 1A6 1B5, 1B7, 1C2, 1C3, 1C5, 1C6	Flat / Floor): 以下在第 1 座的單位 (座/單位/樓層):

1C2, 1C3, 1C5, 1C6

```
The following flats in Tower 2 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 2 座的單位 (座/單位/樓層):
2A1, 2A2, 2A3, <del>2A11</del>
2C1, 2C2, 2C3, 2C5, 2C6, 2C7, 2C8, 2C10, 2C11
2D1, 2D2, 2D3
The following flats in Tower 3 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 3 座的單位 (座/單位/樓層):
3A1, 3A7
3B1, 3B2, 3B5, 3B6, 3B7
3C1, 3C7, 3C8
The following flats in Tower 5 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 5 座的單位 (座/單位/樓層):
5A12, 5A15, 5A16, 5A17, 5A18, 5A19
5D2, 5D6, 5D7, 5D8, 5D9, 5D10, 5D11, 5D12, 5D18, 5D19
5E2, 5E11, 5E18, 5E19
5F16, 5F17, 5F18, 5F19
5GG, 5G17, 5G18, 5G19
The following flats in Tower 6 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 6座的單位 (座/單位/樓層):
6A6, 6A7
6D1, 6D2, 6D5, 6D11, 6D12
6F15
The following flats in Tower 7 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 7 座的單位 (座/單位/樓層):
7A1, 7A2, 7A3, 7A5, 7A6, 7A7
7D1, 7D5, 7D6
7E11
7F19
The following flats in Tower 9 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 9 座的單位 (座/單位/樓層):
9A1, 9A2, 9A7, 9A8, 9A9, 9A10, 9A11, 9A12
9B12, 9B15, 9B16, 9B17, 9B18
9C12, 9C15, 9C16, 9C17,
9D1, 9D2, 9D3, 9D6, 9D7, 9D8, 9D9, 9D10, 9D11, 9D12, 9D15
9E1
9G15, 9G16, 9G17, 9G18, 9G19, 9G20
The following flats in Tower 10 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 10 座的單位 (座/單位/樓層):
10A9, 10A11, 10A12, 10A15
10B11, 10B12, 10B15, 10B16
10G20
10H20
10J15, 10J16
The following flats in Tower 11 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 11 座的單位 (座/單位/樓層):
11A12, 11A15, 11A17, 11A18, 11A19,
11D1, 11D2, 11D3
11E1, 11E2, 11E3
11F12, 11F15, 11F16, 11F17, 11F18, 11F19, 11F20
11G15, 11G16, 11G17, 11G18, 11G19, 11G20
The following flats in Tower 12 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 12 座的單位 (座/單位/樓層):
12A1, 12A2
12D1, 12D2, 12D3
12E1, 12E2, 12E3
12F15, 12F16, 12F17, 12F18, 12F19, 12F20
12G1, 12G2, 12G3
```

The following flats in Tower 13 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 13 座的單位 (座/單位/樓層):

13A1, 13A2, 13A3

13D6, 13D7, 13D11, 13D12, 13D15, 13D16, 13D17, 13D18, 13D19, 13D20

13E7, 13E8, 13E9, 13E11, 13E12, 13E15, 13E16, 13E17, 13E18, 13E19, 13E20

13F12, 13F15, 13F16, 13F17, 13F18, 13F19, 13F20

13G1, 13G2, 13G3

## Batch B 第 B 批次

		ı	
Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
6(T)-001	TOWER 2 第 2座	17/F, 18/F and R/F (Duplex) 17 樓、18 樓 及天台 (複式單位)	A
6(T)-002	TOWER 2 第2座	10/F 10 樓	D
6(T)-003	TOWER 3 第3座	9/F 9 樓	A
6(T)-004	TOWER 5 第5座	15/F 15 樓	E
6(T)-005	TOWER 5 第5座	16/F 16 樓	Е
6(T)-006	TOWER 5 第5座	17/F 17 樓	Е
6(T)-007	TOWER 5 第5座	20/F and R/F 20 樓及天台	Е
6(T)-008	TOWER 6 第6座	8/F 8 樓	A
6(T)-009	TOWER 6 第6座	9/F 9 樓	A
6(T)-010	TOWER 6 第6座	10/F 10 樓	A
6(T)-011	TOWER 6 第6座	8/F 8 樓	D
6(T)-012	TOWER 6 第6座	9/F 9 樓	D
6(T)-013	TOWER 6 第6座	10/F 10 樓	D
6(T)-014	TOWER 6 第6座	15/F 15 樓	Е
6(T)-015	TOWER 6 第6座	17/F 17 樓	Е
6(T)-016	TOWER 6 第6座	18/F 18 樓	Е
6(T)-017	TOWER 6 第6座	19/F 19 樓	Е
6(T)-018	TOWER 6 第6座	20/F and R/F 20 樓及天台	Е

		T	
Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
6(T)-019	TOWER 6 第 6座	15/F 15 樓	G
6(T)-020	TOWER 6 第6座	16/F 16 樓	G
6(T)-021	TOWER 6 第6座	17/F 17 樓	G
6(T)-022	TOWER 6 第 6 座	18/F 18 樓	G
6(T)-023	TOWER 6 第 6 座	20/F and R/F 20 樓及天台	G
6(T)-024	TOWER 7 第7座	G/F 地下	A
6(T)-025	TOWER 7 第7座	8/F 8 樓	D
6(T)-026	TOWER 7 第7座	9/F 9 樓	D
6(T)-027	TOWER 7 第7座	10/F 10 樓	D
6(T)-028	TOWER 7 第7座	11/F 11 樓	D
6(T)-029	TOWER 7 第7座	16/F 16 樓	Е
6(T)-030	TOWER 7 第7座	17/F 17 樓	Е
6(T)-031	TOWER 7 第7座	18/F 18 樓	Е
6(T)-032	TOWER 7 第7座	20/F and R/F 20 樓及天台	F
6(T)-033	TOWER 7 第7座	15/F 15 樓	G
6(T)-034	TOWER 7 第7座	18/F 18 樓	G
6(T)-035	TOWER 7 第7座	19/F 19 樓	G
6(T)-036	TOWER 7 第7座	20/F and R/F 20 樓及天台	G

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
6(T)-037	TOWER 8 第 8 座	10/F 10 樓	A
6(T)-038	TOWER 8 第8座	10/F 10 樓	В
6(T)-039	TOWER 8 第 8 座	10/F 10 樓	С
6(T)-040	TOWER 8 第8座	10/F 10 樓	F
6(T)-041	TOWER 9 第 9 座	16/F 16 樓	A
6(T)-042	TOWER 9 第 9 座	16/F 16 樓	Е
6(T)-043	TOWER 9 第 9 座	17/F 17 樓	Е
6(T)-044	TOWER 9 第 9 座	18/F 18 樓	Е
6(T)-045	TOWER 9 第 9 座	19/F 19 樓	Е
6(T)-046	TOWER 9 第 9 座	16/F 16 樓	J
6(T)-047	TOWER 9 第 9 座	17/F 17 樓	J
6(T)-048	TOWER 9 第 9 座	18/F 18 樓	J
6(T)-049	TOWER 9 第 9 座	19/F 19 樓	J
6(T)-050	TOWER 10 第 10座	G/F 地下	В
6(T)-051	TOWER 10 第 10座	G/F 地下	С
6(T)-052	TOWER 10 第 10座	G/F 地下	Н
6(T)-053	TOWER 10 第 10座	17/F 17 樓	J
6(T)-054	TOWER 10 第 10座	18/F 18 樓	J
6(T)-055	TOWER 10 第 10座	19/F 19 樓	J
6(T)-056	TOWER 10 第 10座	20/F and R/F 20 樓及天台	J
6(T)-057	TOWER 10 第 10座	17/F 17 樓	K
6(T)-058	TOWER 10 第 10座	18/F 18 樓	K
		•	•

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
6(T)-059	TOWER 10 第 10 座	19/F 19 樓	K
6(T)-060	TOWER 10 第 10 座	20/F and R/F 20 樓及天台	K
6(T)-061	TOWER 11 第11座	G/F 地下	A
6(T)-062	TOWER 11 第 11 座	<b>G</b> /F 地下	D
6(T)-063	TOWER 11 第 11 座	10/F 10 樓	D
6(T)-064	TOWER 11 第 11 座	16/F 16 樓	D
6(T)-065	TOWER 11 第 11 座	10/F 10 樓	Е
6(T)-066	TOWER 11 第 11 座	16/F 16 樓	Е
6(T)-067	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	A
6(T)-068	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	A
6(T)-069	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	D
6(T)-070	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	D
6(T)-071	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	Е
6(T)-072	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	Е
6(T)-073	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	G
6(T)-074	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	G
6(T)-075	TOWER 13 第 13 座	10/F 10 樓	A
6(T)-076	TOWER 13 第 13 座	16/F 16 樓	A
6(T)-077	TOWER 13 第13座	<b>G</b> /F 地下	D
6(T)-078	TOWER 13 第 13 座	10/F 10 樓	G
6(T)-079	TOWER 13 第 13 座	16/F 16 樓	G

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

#### Batch A 第 A 批次

- 1.1 All unsold specified residential properties, if any, will be available for selection and purchase at the Sales Office on a "first come first served" basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting).
  - 所有指明住宅物業(已售出之指明住宅物業除外)(如有)將以先到先得形式於銷售中心發售。如有任何 爭議,賣方保留絕對權利以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。
- 1.2 The purchasers shall bring along his/her/its/their HKID card/Passport and (if applicable) copy of Business Registration Certificate and documents of the corporate purchasers filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) (collectively "copy of Company Documents") and a copy of HKID card/Passport of the director(s). 買方須攜帶其香港身份證/護照及(如適用)公司買方的商業登記證副本和文件副本顯示當前的董事名單及其董事的香港身份證/護照副本。

## Batch B 第 B 批次

2.1 Subject to other matters, **sale by tender**. Please refer to the tender documents for details. The tender documents of the specified residential property(ies) will be made available for collection free of charge at the Sales Office between 12:00 noon and 7:00 p.m. from 23<sup>rd</sup> June 2020 daily until the closing time of the closing date of the tender. 受制於其他事項,以招標方式出售。詳情請參閱指明住宅物業的招標文件。 招標文件可由 2020 年 6 月 23 日起每日中午 12 時正至晚上 7 時正直至招標截止日期之截止時間為止於銷售中心供公眾免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

### Other matters:

其他事項:

#### Batch A 第 A 批次

- 1.(a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sale or reduce the number of properties to be offered for sale at any time. Please note that the completion of the verification of a registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of residential properties according to the result of the balloting (if any), or the Vendor's admittance of any person to the waiting queue does not guarantee that that registrant/person will be able to purchase any residential property.
  - 將提供出售的住宅物業售完即止。 另外,賣方亦保留決定權於任何時候暫停出售或減少要約出售物業數目。 登記人獲確認和核實身份、登記人根據抽籤結果(如有)獲得之任何揀選住宅物業優先次序或任何人士獲賣 方接受輪候均不保證該登記人/人士能購得任何住宅物業,敬希注意。
  - (b) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).
    - 如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

#### Batch B 第 B 批次

2.(a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權 利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任 何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。

(b) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 3 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊,以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,因賣方可能會在先前的招標程序完結後 3 個工作天內接納該指明住宅物業的投標書,該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文版本有異,以英文版本為準。

The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉銷售中心。

3.3 If Typhoon Signal No.8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time between the hours of 9:00 a.m. and 7:00 p.m. on any date of sale, for the safety of the purchasers and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (<a href="www.centrahorizon.com.hk">www.centrahorizon.com.hk</a>) designated by the Vendor for the Development.

如在任何出售日期的上午 9 時正至晚上 7 時正的任何時間內,天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告,為保障買方的安全及維持銷售中心的秩序,賣方保留絕對權力關閉銷售中心。 賣方會將安排的詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(www.centrahorizon.com.hk)公布。

If on any Date of the Sale, (i) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety or order in the Sales Office and/or the vicinity; or (ii) the Sales Office is required to be closed due to any recommendation, requirement or order by the Director of Health or any other competent authority for the purpose of carrying out disinfecting procedure by reason of a pandemic, epidemic or other widespread outbreak of any scheduled infectious disease (as defined in the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap.599)), then, for the safety of the prospective purchasers and the maintenance of order at the Sales Office and/or for complying with such recommendation, requirement or order, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office and to change the date, time, period and/or place of sale and/or of sale of the tender to such other date, time, period, and/or place of sale as the Vendor may consider appropriate. Details of the new arrangement of such affected period will be posted by the Vendor on the website (<a href="www.centrahorizon.com.hk">www.centrahorizon.com.hk</a>) designated by the Vendor for the Development.

如在任何出售日期:(i)賣方認為發生影響銷售中心及/或其附近之安全或秩序之事件時;或(ii)根據衛生署署長或其他有關當局的任何建議、要求或命令而關閉銷售中心,以便由於大流行、流行性或其他廣泛爆發的表列傳染病(根據《預防及控制疾病條例》(第599章)之定義)而進行消毒程序,為保障準買方的安全及維持銷售中心的秩序及/或遵守上述建議、要求或命令,賣方保留絕對權力關閉銷售中心及更改出售及/或招標出售的日期、時間或期間和地點至賣方認為合適的日期、時間或期間和地點。賣方會將有關受影響期間的新安排詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址

(<u>www.centrahorizon.com.hk</u>)公布。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Sales Office: Shops Nos.G17-23, 25, 27-33, 35-43 and 45, Ground Floor, Kings Wing Plaza 2, Shek Mun,

New Territories, Hong Kong

銷售中心: 香港新界石門京瑞廣場二期地下 G17-23, 25, 27-33, 35-43 及 45 舖

Date of Issue: 22<sup>nd</sup> June 2020 發出日期: 2020年6月22日

Date of Revision: 26<sup>th</sup> June 2020 修改日期:2020 年6 月 26 日